

НИЖФАРМ использует PROMT в облаке

Один из лидеров российской фармацевтической отрасли, НИЖФАРМ много лет эффективно работает с документами на иностранных языках, используя в качестве инструмента перевода системы PROMT.

НИЖФАРМ является клиентом PROMT с 2005 года. С тех пор многое в жизни компании изменилось, с 2008 года она вошла в состав холдинга STADA CIS, образованного на базе международного фармацевтического концерна STADA.

Компания STADA была основана в Германии в 1895 году, сейчас концерн представлен в 37 странах мира и насчитывает более 8 000 сотрудников. По результатам 2010 года, STADA CIS занимала второе место по объему продаж среди международных рынков, на которых присутствовала головная компания. Рост объема продаж в России за 2010 год достиг 15 % в евро и составил 221,2 млн. евро.

Работая в составе международного концерна на рынках разных стран, НИЖФАРМ нуждался в эффективном решении задачи перевода в масштабах компании. Это обстоятельство подтолкнуло к тому, что в 2011 году НИЖФАРМ стал одним из первых пользователей решения PROMT Cloud.

PROMT Cloud – это аренда переводчика PROMT вместо его покупки. Используя облачные технологии, сотрудники компании получают доступ к серверу переводов PROMT через веб-интерфейс. PROMT Cloud предоставляет возможность быстрого подключения любого количества рабочих мест при значительной экономии средств компании, а также времени IT-специалистов на внедрение, настройку и сопровождение систем.

«Мы выбрали PROMT Cloud, – рассказывает директор департамента информации Евгений Андреевич Тюленев, – потому что предложенный формат решения позволяет нам не только удовлетворить потребности пользователей, но и сохранить вычислительные мощности, а также высвободить IT-специалистов под другие задачи. В итоге каждый занимается своим делом: сотрудники компании уверенно работают с документами на иностранных языках, сотрудники PROMT удаленно сопровождают их работу, а IT-специалисты компании НИЖФАРМ сосредоточены на решении текущих задач».